

涵盖中华人民共和国教育部最新颁布《语文课程标准》全部指定阅读书目

语文新课标必读丛书 | 品牌策划：金榜之路教育研究中心

SELECTED  
SHORT STORIES OF O HENRY

# 欧·亨利 短篇小说精选

[美] [欧·亨利 O·Henry]

作品导读，开拓阅读思路

作者简介，再现大家风范

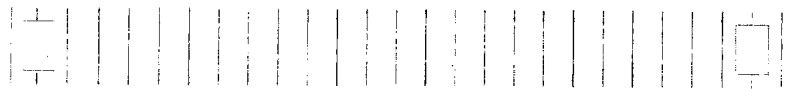
名家点评，点悟名著内涵

人物关系，理清情节脉络

思考练习，强化内容理解

延边人民出版社

涵盖教育部最新颁布《语文课程标准》指定阅读书目



**语文新课标必读丛书**

# 欧·亨利短篇小说精选

【美】欧·亨利 著

汪渊 译

品牌策划：金榜之路教育研究中心

丛书主编：唯 韬

丛书编委：丁 洁 于锡梅 马红梅 王 东 王 芳 余 娟  
吴丽萍 宋利梅 张 龙 张 丽 张 玲 张立云  
李小雷 李巧龙 李志刚 李明军 李贺然 汪 莉  
肖 华 陈允真 陈启文 陈淑华 侯海军 赵 涛  
郭 健 陶龙章 麻秀广 滕成梅 谭书娟 霍瑞彬

(按姓氏笔画排序)

延边人民出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

语文新课标必读丛书·第二辑/唯韬主编. —延吉:  
延边人民出版社, 2000.10

ISBN 7-80648-513-9

I.语… II.唯… III.语文课—中学—课外阅读  
IV.I712.46

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 54397 号

# 语文新课标必读丛书

■ 责任编辑: 裴正浩 ■

主 编 唯 韬  
出版发行 延边人民出版社  
地 址 吉林省延吉市友谊路 11 号  
印 刷 北京市铁成印刷厂  
开 本 880 × 1230mm 1/32  
印 张 360  
字 数 10333 千字  
版 次 2005 年 8 月第 2 版  
印 次 2005 年 8 月第 1 次印刷  
书 号 ISBN 7-80648-513-9/I·155  
定 价 总定价: 448.00 元 (全 35 册)  
本册定价: 12.80 元

如有印装质量问题, 印刷厂负责调换。



# 出版说明

Chuban Shuoming

一本书像一艘船，带领我们从狭隘的地方驶向生活的无限广阔的海洋。

凯勒

《语文课程标准》提倡广大中小學生“培养广泛的阅读兴趣，扩大阅读面，增加阅读量；要少做题，多读书，读好书，读整本的书”，还专门提到了要阅读中外名著、童话寓言、神话故事、诗歌散文、古今戏剧、名人传记、科普科幻作品、其他人文社科名著及当代期刊等，对学生的阅读提出了更高的要求。但为广大中小學生选择并出版真正合适的经典作品，却是一项慎重而复杂的工作，为此我们特邀教育界权威专家与一线名师，经过深入的调研与探讨，出版了《语文新课标必读丛书》。

本丛书规模空前宏大，不仅涵盖了新课标推荐的所有书目，而且还根据学生的兴趣爱好，收入了《圣经故事》、《飘》、《金银岛》、《野性的呼唤》等新书，经典作品达到百余部，广大师生可根据实际情况自行挑选，且百本书统一定价，便于读者选择购买。与同类图书相比，本丛书具有如下特色：

## 篇目齐全，版本完整

本丛书不但收录了中外名著，优美散文和经典戏剧，还汇编了一系列深入浅出、寓意隽永的寓言、童话及对联故事等；而且，我们在精选作品的同时，注重保持版本的完整性，作品忠实于原著，没有任何删节、缩写或改写，真实再现各部著作的原貌。

## 译文准确，解析透彻

国外名著的译文贴近原作，像《老人与海》、《简·爱》等译文均出自国内文坛大家之笔，文笔精妙；文中解析注释深入浅出，简明扼要，准确流畅，全面再现新课标对学生知识与技能，过程与方法等方面的基本要求。



# 出版说明

Chuban Shuoming

读一本好书，就是和许多高尚的人谈话。——歌德

## 体例科学，设计精美

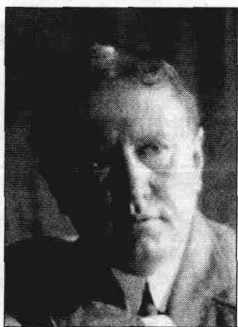
为便于读者更快掌握作品主旨，了解文章内容，我们特为名篇名著设置了**作者简介、作品导读、特色人物介绍、主要人物关系表、名家点评、练习与思考**等栏目，有助于学生在对作品理解的基础上加以欣赏，并消化吸收；丛书设计精美，印刷精良，大量生动形象的插图贯穿全文，进一步增强了作品的趣味性与可读性。

经典作品，具有最永恒的魅力，通过阅读这些文学名著，不但有助于中学生朋友认识与了解社会，从而形成正确的人生观与世界观，而且还是提高个人文学素养的一个重要途径，希望本套丛书能够陪伴广大中小學生朋友快乐成长！

最后，谨向给予我们巨大帮助的专家学者，以及给予热情支持的读者朋友表示最诚挚的谢意！

丛书编委会

## 作者简介



欧·亨利的真实姓名是威廉·西德尼·波特 (William Sydney Porter)，是美国最著名的短篇小说家。

他于1862年9月11日出生于北卡罗来纳州格林斯波罗镇一个医师家庭，幼年丧母，为生活所迫，十五岁时就到药房里当学徒，先后作过牧羊

人、会计员、土地局办事员和银行的出纳员。

欧·亨利在银行工作时，他无法辩驳被指控盗用公款，为了避免受审带来的人格侮辱，他从此隐姓埋名，四处流浪。1896年，妻子病危，他冒险回到家，以致被捕，在隐姓埋名七年之后，又开始了三年悲痛与屈辱的狱中生活。由于没钱给女儿买礼物，他在狱中写一篇新的圣诞故事——《口哨狄克的圣诞礼物》作为女儿的圣诞礼物，并署名为“欧·亨利”——一个不经心想到的名字。这篇故事发表在了1899年的《麦克卢尔》杂志圣诞专号上。

从此“欧·亨利”这个名字开始为读者注意和欢迎，欧·亨利也从此开始了专业从事写作的生涯。过度的饮酒和呕心沥血的创作，心力交瘁的欧·亨利于1910年6月5日在纽约病逝。

伟大的短篇小说大师欧·亨利就这样度过了曲折而又短暂的一生。

## 独特的幽默,丰富的内涵

### ——《欧·亨利短篇小说精选》导读

欧·亨利的小说被誉为“美国生活的幽默百科全书”是当之无愧的。我们将在这里认识他,他妙趣横生的作品会给你带来欢笑,当然,还有笑声中的思考。

#### 一、独特的幽默

幽默是欧·亨利小说最主要的艺术特色。这种幽默有着独特的表现形式。

1. 荒诞不经的情节。他的作品中常先列出一些荒谬的情况,然后不动声色,任其发展,从而成为荒诞不经的笑局。

2. 出乎意料的结局。故事原本风平浪静,到后来却突发奇变,让人惊奇之余释然一笑。这样的结尾俯拾即是。比如《警察与赞美诗》中,流浪汉苏比虽屡犯法规,却被监狱拒之门外,但最后真正决定要认真做人、积极生活的时候,“神圣的法律”却将他又送到了布莱克韦威尔岛的监狱。类似的意想不到的结尾就不一一举例赘述了。

3. 成熟老到的语言。欧·亨利小说的幽默还在他成熟自然的行文语言方面大量体现。在《忙碌经纪人的浪漫史》中,欧·亨利把夸张

的手法发展到了极致。文中经纪人手忙脚乱的情景的描写，办公室乱糟糟局面的描述，以及向速记员小姐匆匆求婚的场面，无不读着哑然失笑，同时也将金钱驱使下人性极端变态的可悲状态表现得活灵活现。

欧·亨利的小说还常用揶揄的手法。最能体现这一特色的是人物的对话。在《婚姻手册》里，两位男主人公被大雪围困在小小的一间窝棚里。时间一久，两人不免就相互厌烦起来，于是就开始了你来我往的冷嘲热讽。一个说对方不如母牛太太知趣，对方说宁愿与一只三条腿的狗共处。讽刺的语言真让读者忍俊不禁，文章的幽默也就自然地显现出来了。

曲解能构成巧妙的故事。欧·亨利善于利用人们的相互曲解构成一个个精妙的笑料。

卡通式的人物刻画是欧·亨利作品的幽默法宝之一。例如《警察与赞美诗》中苏比吃饭后不付钱而被叉出门外的情景，“他左耳便跟坚硬的人行道来了个亲密接触，像打开木工的曲尺似的，他一节一节地撑了起来，掸去衣服上的尘土……”这原本是我们只有在卡通电视片中才看得到的。作者这样的描写，把苏比悲惨的遭遇轻松幽默地表现了出来，使读者在笑过之后，又能有更多的思考。

亨利的幽默格调与内涵，是从两个方面体现出来的：

第一，通过精妙的篇章结构设计。欧·亨利运用巧妙的构思，结尾往往出人意料而又不悖情理，被誉为“尾巴的大师”。有些评论者在评论亨利小说独具一格的结尾时，只从结构技巧上评说，这未免过于片面，单纯技巧化了。因为，欧·亨利式的结尾恰恰是作者特定社会和人生的艺术内容之一。甚至可以这样说：没有欧·亨利式的结尾，就没有欧·亨利的小说内蕴，也就没有了欧·亨利的幽默小说。

像《最后的常春藤叶》，在结尾处讲出墙上的最后一片绿叶竟是老画家生命的绝笔，进而赞颂苍凉一生的老艺术家崇高的牺牲精神。



他的小说结尾无一不从各个角度与层面深化了主旨,增加了内涵,使读者在终篇失笑后,获得进一步的人文沉思与艺术感悟。这种幽默,已超出作为“手段”、“手法”的表现形式上的界定,而成为一种特殊的与小说内容融为一体的艺术思维、审美裁判,成为小说艺术内涵的有机成分。

第二,以丰富的语言表达形式来体现“整体性幽默”。内涵是根本,语言是枝叶,本固枝荣,从而使其小说的幽默品格更为成熟老到,浑然天成。

幽默的笔触在作品中比比皆是。像《警察与赞美诗》中描述流浪汉苏比想去饭馆白吃一回却没有成功的语言:“苏比刚踏进饭馆门槛,侍者领班的眼光就落在了他的旧裤子和破皮鞋上。粗壮而利索的手便把他推了一个转身,不带声响而迅速地被撵到人行道上,从而改变了那只险遭暗算的野鸭的不光彩的命运。”本来是描写他悲惨的命运,却故意用调侃的语气,幽默之极而又凄凉之至。在《精确的婚姻学》中,“去年喝了一个老医生的消化药,而没有喝那种使他酩酊大醉的‘万能药’,结果害得老婆当了寡妇。”简洁的行文,对到处行骗,不学无术的所谓的“老医生”作了莫大的嘲讽。而用“结果害得老婆当了寡妇”侧面轻快地表达了这贪酒的丈夫的死亡。

欧·亨利式独具特色的幽默,绝非那种只为博得读者一笑的浅薄庸俗的调侃。真正的幽默,只能产生在对生活的深刻而独到的体味中,它需要才华与机智,更需要见识与思想,尤其是幽默的创造者自己首先应是健康积极、感受深沉的“生活者”。

## 二、丰富的内涵

欧·亨利的作品给我们呈现的是芸芸众生的画面。这些图画林林总总,五彩斑斓,真实地勾勒出了生活的各个层面。

他的作品关注着小人物的命运。苏比无家可归，被捕入狱，钱德勒在节省出的气派生活的晚上的浪漫经历，以及租带家具的房间的年轻人的自杀，都反映了美国当时社会相当部分人的悲惨窘困的命运。这些小人物身份各异，有来自东部大都市的市民，有从乡村进城讨生活的朴实小伙，有游手好闲、无所事事的混混，也有驰骋在西部大草原上的牛仔。这些普通人的生活起居，喜怒哀乐，都被作者描绘得惟妙惟肖、栩栩如生。欧·亨利既描写了这些小人物在贫困中的挣扎，在困顿中的奋争，也表现了他们的良知，以及他们之间的关爱之情。

作品歌颂着真挚的友谊和爱情。友谊和爱情是艺术永恒的主题。夫妻之爱，朋友之谊，家人亲情都是欧·亨利的小说题材。《麦琪的礼物》、《爱的奉献》为我们展现的是心心相印为爱作出最大牺牲的夫妻之爱，是为爱情谱写的一曲颂歌。《最后的常春藤叶》描述的是志趣相投，为友情奉献一切的朋友之谊，是为友谊写就的篇篇华章。

欧·亨利的作品对人性的弱点也有所探究，爱慕虚荣的主人公无一例外地受到了命运的嘲弄。这既是作者对人性弱点的嘲讽，也是其个人价值取向的体现。

作品中以骗子和强盗为题材的占有很大篇幅。这些骗子和强盗或招摇撞骗，或杀人越货，不择手段地聚敛钱财。《虎口拔牙》中的尔虞我诈；《我们选择的道路》中的多德森垄断股票，坑害朋友等等，或是对骗子组成的社会进行鞭辟入里的解剖，或是对社会中的形形色色骗子进行毫不留情的揭露。这些骗子故事向我们揭示了资本主义尔虞我诈、弱肉强食的豺狼世界。

欧·亨利笔下的西部是一个神奇的地方，那里有一望无际的大草原，有行侠仗义的西部牛仔，有刺激的寻宝旅途，也有冤冤相报的仇杀。

这些精彩的篇章表现了“文明社会”中人性的异性与畸形，又颂扬着“纯净自然”中人格的端正与坦诚，从人文层面而言，无不带有真实

的时代印记,无不含有深沉的历史脉搏。

### 三、深远的意义

19世纪80年代至20世纪初的美国,随着资本主义逐渐向垄断发展,各种社会矛盾日益暴露突出。欧·亨利长期生活在下层,形形色色的社会现象使他对这些矛盾心感身受。曲折的人生、丰富的经历、独特的视角和敏锐的观察,使他情不自禁地把社会的各种现象概括在自己的作品中。

他的小说歌颂着小人物在贫困生存中美好善良、相濡以沫的淳朴品格,尽管不无苍凉的苦笑;揭露着那些社会宠儿的骄奢淫逸、尔虞我诈、寡廉鲜耻的卑劣本质,虽然表面上轻松乃至调侃;怒斥着社会的丑恶黑暗,却以“鬼脸”戏谑;赞美着草原牧场上健美、彪悍的生命体现,又暗中不无“逝者如斯”的喟叹。他创作的300多篇短篇小说,使他成为了“美国现代短篇小说之父”。

欧·亨利的小说之所以能有长久生命力,就在于它们真实地反映了时代生活,深层地剖析了社会历史,绝不采用疏离、回避的态度矫揉造作,戏弄耍玩,放弃文学之所以为文学的神圣使命。其对社会现实的深层注视、发掘、剖析、批判以至抗议,用以振作民众精神、改变社会病态、赞美健康人性的主旨,便是其小说特有的生命力的源泉。他的作品,便是他身处其间的特定社会生活的印痕与真实时代历史的写照。

它以对庸俗、浅薄、畸形病态的生活现象的否定,来激起人文精神的升华,来歌赞潜润其中的伟大与崇高。这,便是真正的艺术,一棵常青的艺术之树!

# 目 录

---

警察与赞美诗 .....	(1)
财神与爱神 .....	(8)
麦琪的礼物 .....	(16)
爱的奉献 .....	(22)
没有完的故事 .....	(29)
供应家具的房间 .....	(36)
最后的常春藤叶 .....	(43)
丛林中的孩子 .....	(50)
忙碌经纪人的浪漫史 .....	(57)
华而不实 .....	(62)
公主与美洲狮 .....	(69)
催眠术家杰甫·彼得斯 .....	(76)
慈善事业数学讲座 .....	(83)
婚姻手册 .....	(91)
人生的波澜 .....	(102)
苹果之谜 .....	(109)

活期贷款 .....	(125)
精确的婚姻学 .....	(131)
黄雀在后 .....	(138)
“醉翁之意” .....	(152)
双料骗子 .....	(167)
女巫的面包 .....	(178)
我们选择的道路 .....	(182)
两位感恩节的绅士 .....	(187)
刎颈之交 .....	(193)
虎口拔牙 .....	(201)
艺术良心 .....	(207)
比绵塔薄饼 .....	(214)
索利托牧场的卫生学 .....	(225)

## 警察和赞美诗

苏贝躺在麦迪逊广场的长凳上，辗转反侧。当夜晚雁群引吭高鸣，当没有海豹皮大衣的女人对她们的丈夫亲热起来，或者当苏贝躺在广场的长凳上辗转反侧的时候，你就知道冬季已经逼近了。

一片枯叶飘落到苏贝的膝头。那是杰克·弗罗斯特<sup>①</sup>的名片。杰克对麦迪逊广场的老房客倒是体贴入微的，每年要来之前，总是预先通知。他在十字街头把他的名片交给“北风”——“幕天席地别墅”的门房——这样露天的居民就可以有所准备。

苏贝理会到，为了应付即将来临的严冬，由他来组织一个单人筹备委员会的时候已经到了。因此，他在长凳上转侧不安。

苏贝对于在冬季蜇居方面并没有什么奢望。他根本没有想到地中海的游弋，或南方催人欲眠的风光，更没有想到在维苏威海湾<sup>②</sup>的游泳。他心向往的只是到岛上<sup>③</sup>去住上三个月。三个月不愁食宿，既能摆脱玻瑞阿斯<sup>④</sup>和巡警的干扰，又有意气相投的朋友共处，在苏贝的心目中，再没有比这更美满的事了。

多年来，好客的布莱克韦尔监狱成了他的冬季寓所。正如那些比他幸运得多的纽约人每年冬天买了车票到棕榈滩和里维埃拉<sup>⑤</sup>去消寒

① 杰克·弗罗斯特：原文是“Jack Frost”，是英文里对“寒霜”的拟人称呼。

② 维苏威海湾为位于意大利那不勒斯东南的海湾，气候温和。

③ 指在纽约和布鲁克林之间海峡中的布莱克韦尔岛上有监狱和疯人院等。

④ 玻瑞阿斯：希腊神话中的北风神。

⑤ 棕榈滩和里维埃拉均系美国南部城市，气候温和。



一样,苏贝也为他一年一度去岛上的避难作了最低限度的准备。现在是时候了。昨晚,他在那古老的广场里,睡在喷泉池旁边的长凳上,用了三份星期日的厚报纸,衬在衣服里,遮着脚踝和膝盖,还是抵挡不住寒冷的侵袭。因此,布莱克韦尔岛在苏贝心中及时涌现出来。他瞧不起那些以慈悲为名替地方上寄食者准备的布施。在苏贝看来,法律比慈善更为仁慈。他可以去的场所多得是,有的是市政府办的,有的是慈善机关办的,在哪儿他都可以谋得食宿,满足简单的生活要求。可是对苏贝这种性格高傲的人来说,慈善的恩赐是行不通的。从慈善家手里得到一点好处,固然不要你破费,却要你承担精神上的屈辱。凡事有利必有弊<sup>①</sup>,要睡慈善机关的床铺,就先得被迫洗个澡;要吃一块面包,你个人的私事也就得给打破沙锅问到底。因此,还是做法律的客人来得痛快,法律虽然铁面无私,照章办事,究竟不会过分干涉一位大爷的私事。

既然打定了去岛上的主意,苏贝立刻准备实现他的愿望。轻而易举的办法倒有不少。最愉快的莫如在一家豪华的饭店里大模大样地吃上一顿;然后声明自己不名一文,就可以安安静静,不吵不闹地给交到警察手里。其余的事,自有个知趣的地方官来安排。

苏贝离开长凳,踱出广场,穿过了百老汇路和五马路交叉处的一片平坦的柏油路面。他拐到百老汇路上,在一家灯火辉煌的饭馆前停下来,那里每晚汇集着上好的美酒,华丽的衣服和有地位的人物。

苏贝对自己上半身的打扮颇有信心。他刮过脸,上衣还算体面,感恩节时一位女教士送给他的那个有活扣的黑领结也挺干净。只要他能走到饭馆里桌子边上而不引起别人的疑心,一切就可以如愿以偿了。他暴露在桌面以上的部分不至于使侍者起疑。一只烤鸭鸭,苏贝

<sup>①</sup> 此处原文是“有了恺撒,就有他的布鲁特斯”。恺撒(公元前100—前44)是罗马皇帝,为其好友布鲁特斯(公元前84—前42)所暗杀。

想道,也就够意思了——再加一瓶夏勃立酒,坎曼贝乳酪<sup>①</sup>——一小杯咖啡和一支雪茄。雪茄要一块钱一支的就行了。账单上的总数不要大得会引起饭馆掌柜的狠心报复;同时野鸭肉却能让他去冬季避难所的路上感到饱食的快乐。

可是,苏贝刚踏进饭馆门口,侍者领班的眼光就落在了他的旧裤子和破皮鞋上。粗壮而利索的手把他推了一个转身,沉默而迅速地被撵到人行道上,从而改变了那只险遭暗算的野鸭的不体面的命运。

苏贝离开了百老汇路。到那想望之岛去,要采取满足口腹之欲的路线看来是行不通了。要进监狱,还得另想办法。

六马路的拐角上有一家铺子,玻璃橱窗里陈设巧妙的商品和灿烂的灯光很引人注目。苏贝捡起一块大圆石,砸穿了那块玻璃。人们从拐角上跑来,为首的正是一个警察。苏贝站定不动,双手插在口袋里,看到警察的铜纽扣时不禁笑了。

“砸玻璃的人在哪儿?”警察气急败坏地问道。

“难道你看不出我可能跟这事有关吗?”苏贝说,口气虽然带些讥讽,态度却很和善,仿佛是一个交上好运的人似的。

警察心里根本没把苏贝当作嫌疑犯。砸橱窗的人总是拔腿就跑,不会傻站在那儿跟法律的走卒打交道的。警察看到半条街前面有一个人跑着去赶搭一辆街车。他抽出警棍,追了上去。苏贝大失所望,垂头丧气地走开了。两次都不顺利。

对街有一家不怎么堂皇的饭馆。它迎合胃口大而钱包小的吃客。它的盘碟和气氛都很粗厚;它的汤和餐巾却很稀薄。苏贝跨进这家饭馆,他那罪孽深重的鞋子和暴露隐秘的裤子倒没有被人注意到。他挑了个位子坐下,吃了牛排、煎饼、炸面饼圈和馅饼。然后他向侍者透露真相,说他一个子儿都没有。

<sup>①</sup> 夏勃立是法国以生产白葡萄酒而著名的地区。坎曼贝是法国奥尼尔省地名,那里制作一种松软的干酪,享有盛名。



“现在快去找警察来，”苏贝说，“别让大爷久等。”

“对你这种人不用找警察。”侍者的声音像奶油蛋糕，眼睛像曼哈顿鸡尾酒<sup>①</sup>里的红樱桃。他只嚷了一声：“嗨，阿康！”

两个侍者干净利落地把苏贝叉出门外，他左耳贴地摔在坚硬的人行道上。像打开一个木工曲尺似的，他一节一节地撑了起来，掸去衣服上的尘土。被捕似乎只是一个美妙的梦想。那个岛仿佛非常遥远。站在隔了两家店铺远的药房门口的警察，笑了一笑，走到街上去了。

苏贝走过了五个街口之后，才有勇气再去追求被逮捕。他天真地暗忖着，这次是十拿九稳，不会再有闪失的了。一个衣着朴实，风姿可人的少妇站在一家店铺的橱窗前，出神地瞅着刮胡子用的杯子和墨水缸。离橱窗两码远的地方，一个大个子警察神气十足地靠在消防水龙头上。

苏贝打算扮演一个下流惹厌、调戏妇女的浪子。他的受害者外表娴静文雅，而忠于职守的警察又近在咫尺；他有理由相信，马上就能痛痛快快地给逮住，保证可以在岛上的小安乐窝里逍遥过冬。

苏贝把女教士送给他的活扣领结拉拉挺，又把皱缩在衣服里面的衬衫袖管拖出来，风流自赏地把帽子歪戴在额头，向那少妇身边挨过去。他对她挤眉弄眼，嘴里哼哼哈哈，嬉皮笑脸地摆出浪子那色胆包天，叫人恶心的架势。苏贝从眼角里看到警察正牢牢地盯着他。少妇让开了一步，仍旧全神贯注地瞅着那些刮胡子用的杯子。苏贝凑上去，大胆地走近她身边，掀起帽子说：

“啊喂，美人儿！要不要跟我一起去逛逛？”

警察仍旧盯着。受到纠缠的少妇只消举手一招，苏贝就可以毫无疑问地被送到他的安身之岛去了。他在想像中已经感到了警察局的舒适温暖。少妇扭过头来望着他，伸出手，抓住了苏贝的衣袖。

“当然啦，朋友，”她高兴地说，“只要你肯请我喝啤酒。不是警察

① 用威士忌、苦艾酒调成的混合酒，一般加一点苦味酒和一颗野樱桃。